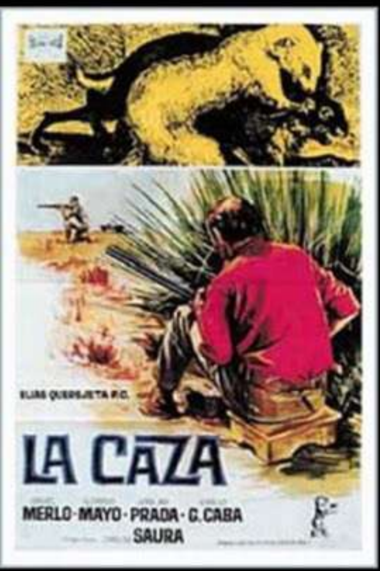
വോള്യം5 ലക്കം113 മാർച്ച് 2023 ഇംഗ്ലീഷ്- മലയാളം

ഫിലിം വിഷൻ

കാർലോസ് സൗര : സ്പാനിഷ് സമസ്യകളുടെ ചിത്രഗാഥ

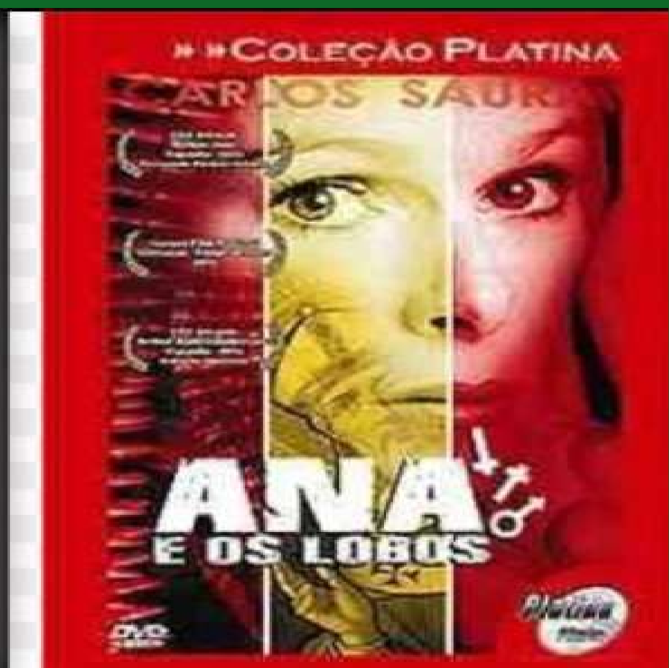
2023 മാർച്ച് 26 ഞായർ ലെനിൻ ബാലവാടി ആഡിറ്റോറിയത്തിൽ
(വഴുതക്കാട്, ടാഗോർ തിയേറ്ററിനു സമീപം)



Filca
In association with
State Central and Public Library, Trivandrum
Beam Film Society, Trivandrum, &
Open Frame Film Society, Payyannur

വോള്യം5 ലക്കം113 മാർച്ച് 2023 ഇംഗ്ലീഷ്- മലയാളം

ഫിലിം വിഷൻ

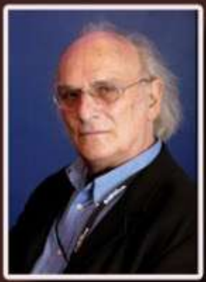


വോള്യം5 ലക്കം113 മാർച്ച് 2023 ഇംഗ്ലീഷ്- മലയാളം

ഫിലിം വിഷൻ

Screening of 4 films of Carlos Saura, notable Spanish director who passed away on 10 February 2023 as a tribute on 26 March 2023 at Lenin Balavadi Auditorium, Near Tagore Theatre, Vazhuthacaud, Trivandrum.

Program schedule



1. The hunt / La Caza /Subtitled in English
   9:45 AM to 11:10 AM

2. The King of whole world/El rey de todo el mundo / Subtitled in Malayalam
   11:30 AM to 1:06 PM

Lunch break

3. Breeding crows / Cria Cuervos / Subtitled in English /
   2:15 PM to 4:00 PM

4. Ana and the wolves / Ana y lobos/ Subtitled in English
   4:45 PM to 6:26 PM.

വോള്യം5 ലക്കം113 മാർച്ച് 2023 ഇംഗ്ലീഷ്- മലയാളം

ഫിലിം വിഷൻ

കാർലോസ് സൗര; സ്പാനിഷ് സമസ്യകളുടെ ചിത്രഗാഥ

(സാബു ശങ്കർ , ജനറൽ സെക്രട്ടറി , ഫിൽക്ക)

ആധുനിക സ്പാനിഷ് ചരിത്രത്തിലെ നിർണ്ണായക ഘട്ടങ്ങളിൽ സാമൂഹിക നീതിപക്ഷത്തു നിലകൊണ്ടു ചലച്ചിത്രകാവ്യങ്ങൾ തീർത്ത സംവിധായകനാണ് കാർലോസ് സൗര . കഴിഞ്ഞ ഫെബ്രുവരി പത്തിനാണ് തൊണ്ണൂറ്റി ഒന്നാം വയസ്സിൽ അദ്ദേഹം അന്തരിച്ചത് .

ലോകകലയുടെ ചരിത്രത്തെ കുറിച്ചുള്ള പഠനശാഖയിൽ സ്പെയിനിനു പ്രത്യേക സ്ഥാനമുണ്ട് . മനുഷ്യ ചരിത്രം ആരംഭിക്കും മുൻപേ ക്രോമാഗ്നൻ ഗുഹാമനുഷ്യരുടെ ഏറ്റവും പഴക്കമുള്ള ഗുഹാചിത്രങ്ങൾ സ്പെയിനിലെ അൽത്താമര ഗുഹകളിലാണുള്ളത് . നാല്പതിനായിരം വർഷത്തോളം പഴക്കമുള്ള ഈ ഗുഹാചിത്രങ്ങളിൽ നിന്നും ഫ്രാൻസിലെ ലാകാസ് ഗുഹാചിത്രങ്ങളിൽ നിന്നുമാണ് സാംസ്കാരിക നരവംശ ശാസ്ത്രം ആരംഭിക്കുന്നത് . റോമാ സാമ്രാജ്യവും ഹോളി റോമൻ സാമ്രാജ്യവും സ്പെയിനിന്റെ മഹിമകൾകൊണ്ടുകൂടി സമ്പന്നമായതാണ് . പതിനഞ്ചാം നൂറ്റാണ്ടു മുതൽക്കേയുള്ള നാവിക പര്യവേക്ഷണവും അധിവാസവും ലോകചരിത്രത്തിലെ ഏടുകളാണ് . നൃത്തവും കാളപ്പോരും സംഗീതകേളികളും വർണ്ണങ്ങളും ചിത്രങ്ങളും ആധ്യാത്മികതയും ഒക്കെ സ്പാനിഷ് സ്വഭാവത്തിലുണ്ട് . നോവൽ സാഹിത്യത്തിന് തുടക്കം കുറിച്ച സെർവാന്റസ് മുതൽക്കുള്ള സ്പാനിഷ് സാഹിത്യം ഇന്നും സമൃദ്ധമാണ് . ആധുനിക സ്പാനിഷ് കലാ - സാംസ്കാരിക സമ്പത്തിൽ പിക്കാസോയുടെ ഗൂർണിക്കയും ലോർക്കയുടെ രക്തവിവാഹവും ബുനുവലിൻറെയും പെഡ്രോ അൽമൊദോവറിന്റെയും സിനിമകളുമൊക്കെ ഉൾപ്പെടുന്നു .

വോള്യം5 ലക്കം113 മാർച്ച് 2023 ഇംഗ്ലീഷ്- മലയാളം

ഫിലിം വിഷൻ

രാഷ്ട്രീയം അധികാര ഭ്രമകല്പനകളുടെ പാതയിൽ തേരോട്ടം നടത്തുമ്പോൾ , ആയുധം ആധിപത്യമുറപ്പിക്കുമ്പോൾ , ജനാധിപത്യത്തിൽ ഭീതി വിതച്ച കൊടും ക്രൂരതകൾ താണ്ഡവമാടുമ്പോൾ , സ്വാതന്ത്ര്യപോരാട്ടത്തിൻറെ രക്തതൂലികകൊണ്ടാണ് മനുഷ്യൻ മാനവികതയുടെ മനോഹര ചിത്രങ്ങൾ ലോകത്തിനു സമ്മാനിക്കുക . 1936- ലെ വലതുപക്ഷ നാഷണലിസ്റ്റ് പട്ടാള അട്ടിമറിയെ പ്രതിരോധിച്ച ജനകീയ സൈന്യത്തിലെ രണ്ടുലക്ഷം ജീവനുകൾ പൊലിഞ്ഞു . 1939- ൽ ആഭ്യന്തര യുദ്ധം അമർച്ചചെയ്ത ജനറൽ ഫ്രാങ്കോയുടെ സ്വേച്ഛാധിപത്യ ഭീകരവാഴ്ച 1975 വരെ നീണ്ടുനിന്നു . ഇക്കാലത്ത് സ്പാനിഷ് സംസ്കൃതിയുടെ ധിഷണയും പാരമ്പര്യവും കത്തിപ്പടർന്ന നിശ്ചയങ്ങളിൽ , ചരിത്രത്തിന്റെ ഹൃദയസ്പന്ദനം ലോകം ശ്രവിച്ചു . അക്കാലത്തു സ്പെയിനിൽ സിനിമയുടെ തനതു വഴികൾ തേടിയവരിൽ ശ്രദ്ധേയനാണ് കാർലോസ് സൗര . ലോക ചലച്ചിത്ര വേദിയിൽ ഒട്ടേറെ ആദരവുകൾ നേടിയ കാർലോസ് സൗര , ഓർമ്മകളുടെ ചുവന്ന മണ്ണിൽ അലിയും മുന്പാണ് സ്പെയിനിലെ ഓസ്കാർ എന്ന് വിശേഷിപ്പിക്കുന്ന ഗോയ പുരസ്കാരവും ഏറ്റുവാങ്ങിയത് .

ലോകമെമ്പാടും നിയോറിയലിസം പടർന്നുകയറിയ അമ്പതുകളിൽ, സ്പാനിഷ് നവസിനിമയിലും ആവിഷ്ക്കാരങ്ങളുണ്ടായി . ജുവാൻ അന്തോണിയോ ബാർദെം (ഡെത്ത് ഓഫ് എ സൈക്ലിസ്റ്റ് - 1955), ലൂയിസ് ഗാർസിയ ബെർലങ്കാ (ദി എക്സിക്യൂഷനർ - 1963) , വിക്ടർ ഐറിസ് തുടങ്ങിയവർക്കൊപ്പം എൻജിൻറിങ് ബിരുദധാരിയായ കാർലോസും പരീക്ഷണ സിനിമയിൽ നിലയുറപ്പിച്ചു . ഛായാഗ്രഹണ കലയിലായിരുന്നു മാൻഡ്രിഡിലെ ഫിലിം ഇന്സ്ടിട്യൂട്ടിൽ പഠനം . ബുനുവലിൻറെ ലാൻഡ് വിതൗട്ട് ബ്രെഡ് (1933) പോലൊരു സിനിമ (കുൻകാ - 1958) ഡോക്യൂമെന്ററിയിൽ ശൈലിയിൽ ചിത്രീകരിച്ച് കാർലോസ് സൗര സംവിധാന രംഗത്ത് തുടക്കം കുറിച്ചു . ആദ്യത്തെ പൂർണ്ണ സിനിമ 1960 -ലെടുത്ത ഗോൾഫോസ് ആണ് . ബാല്യത്തിലുണ്ടായ ആഭ്യന്തര യുദ്ധകാലത്തെ ബോംബുവർഷവും രക്തച്ചൊരിച്ചിലും മരണവും വിശപ്പും ഓർമ്മകളിൽ തങ്ങിനിൽക്കുമ്പോൾ കലാസൃഷ്ടികളിലും

ഫിലിം വിഷൻ

അവ ആഴത്തിൽ നിഴലാട്ടം നടത്തുക സ്വാഭാവികം . അത് പരീക്ഷണങ്ങൾക്കു വഴിതുറക്കുന്നു .

അന്തോണിയോ ബാർദെം 1949 -ൽ ആരംഭിച്ച നിർമ്മാണ കമ്പനി യു .എൻ . ഐ .എൻ .സി .ഐ യിൽ കാർലോസും ചേർന്നു . ഈ കമ്പനി 1961 -ൽ നിർമ്മിച്ച , ബുനുവലിൻറെ സിനിമ വിർദിയാന പട്ടാള ഗവൺമെന്റുമായി വിവാദത്തിൽ ആയതോടെ നിർമ്മാണ കമ്പനി പൂട്ടി . പിന്നീട് 1966 -ൽ കാർലോസ് സംവിധാനം ചെയ്‌ത ദി ഹണ്ട് (വേട്ട) എന്ന സിനിമ ലോകമാകെ അറിയപ്പെട്ടു .ബെർലിൻ ഇന്റർനാഷണൽ ഫിലിം ഫെസ്റ്റിവലിൽ മികച്ച സംവിധായകനുള്ള സിൽവർ ബിയർ പുരസ്‌കാരം നേടി . സ്പാനിഷ് സിവിൽ വാറിന് കാരണമായ സങ്കീർണതയും സംഘർഷവും പ്രതീകാത്മകമായി ഈ ചിത്രം ആവിഷ്കരിക്കുന്നു .

1968 -ലെ പെപ്പർമിന്റ് ഫ്രാപ്പെ എന്ന സിനിമ മുതൽ ഏതാണ്ട് ഇരുപതു വർഷക്കാലം കാർലോസിൻറെ സുവർണകാലമായിരുന്നു .എന്നാൽ പല സിനിമകളും സെൻസർഷിപ് കാരണം പ്രദർശനം നിരോധിച്ചതുമായിരുന്നു . സ്ട്രെസ് ഈസ് ത്രീ (1968) , ഹണികോമ്പ് (1969) , ദി ഗാർഡൻ ഓഫ് ഡിലൈറ്റ്സ് (1970) , അന്ന ആൻഡ് ദി വുൾഫ്‌സ് (1973) , കസിൻ ആഞ്ചലിക്ക (1974) , എലീസ മൈ ലൈഫ് (1977) , മദർ ടേൺസ് വൺ ഹൺഡ്രഡ് (1979) , സ്വീറ്റ് അവേഴ്സ് (1982) തുടങ്ങിയ സിനിമകൾ സംവിധാനം ചെയ്തു . ബെർലിൻ അവാർഡും വെനീസ് അവാർഡും അക്കാദമി അവാർഡും പല ചിത്രങ്ങൾ നേടി . ഡോക്യുമെന്ററി - നിയോ റിയലിസ്റ്റ് ശൈലിയിൽ നിന്നും സാമൂഹിക രാഷ്ട്രീയ പരിസ്ഥിതിയുടെ പ്രതിഭാസങ്ങളെ ആവാഹിച്ച് രൂപകങ്ങളിലേക്കും പ്രതീകാത്മകതയിലേക്കും കടന്നുചെന്നു .

ഇതിൽ ഏറ്റവും ശ്രദ്ധേയം ക്രിയ കുർവോസ് (1975) ആണ് .യാഥാർഥ്യവും മിഥ്യയും ഭൂതവും വർത്തമാനവും ഓർമ്മയും ഭ്രമകല്പനയും ലയിച്ച പ്രതിപാദന രീതി ഈ ചിത്രത്തിലും കാണാം . പെരുകുന്ന കാക്കകൾ എന്ന ഈ സിനിമ ജനറൽ ഫ്രാങ്കോ മരണശയ്യയിൽ കിടക്കുന്ന കാലത്തു നിർമ്മിച്ചതാണ് . ഒരു പട്ടാള മേധാവിയുടെ ഭവനത്തിൽ അരങ്ങേറുന്ന സംഭ

ഫിലിം വിഷൻ

വങ്ങളാണ് ആക്ഷേപഹാസ്യത്തിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നത് . സൈന്യാധിപനായ അയാളുടെ ഭാര്യ കാൻസർ വന്നു മരണപ്പെട്ടു . പട്ടാള മേധാവി സ്ത്രീലമ്പടൻ കൂടിയാണ് . അയാൾ ആകസ്മികമായാണ് മരണപ്പെട്ടത് . തന്റെ പിതാവ് ഒരു ദിവസം മരണപ്പെട്ടതു മറ്റൊരു പട്ടാള ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ ഭാര്യയുമായി ഉണ്ടായ സംഭോഗത്തിന് ശേഷമാണെന്നും ആ സ്ത്രീ നൽകിയ വിഷമേറ്റാണ് പിതാവ് മരിച്ചതെന്നും അന്ന കരുതുന്നു . മക്കളായ മൂന്നു പെൺകുട്ടികളിൽ ഒരുവളായ അന്നയുടെ നിരീക്ഷണത്തിലൂടെയും വിചാരങ്ങളിലൂടെയും ഓർമ്മകളിലൂടെയും സ്വപ്നങ്ങളിലൂടെയുമാണ് കഥ വിടരുന്നത് .

ഫ്രാങ്കോയിസ്റ്റ് പട്ടാളവാഴ്ചയിൽ സമൂഹത്തിൽ പ്രബലമായ മതാത്മക വൈകൃതം , ഒതുക്കപ്പെട്ട ലൈംഗികത , അധീശത്വ പ്രഹസനം എന്നീ മൂന്ന് വിപത്തുകളെ മൂന്നു കഥാപാത്രങ്ങളിലൂടെ പ്രതീകവൽക്കുന്നതാണ് അന്ന ആൻഡ് ദി വുൾഫ്സ് എന്ന ചിത്രം .

ജനറൽ ഫ്രാങ്കോ മരണപ്പെട്ട 1975 -നു ശേഷം സ്പെയിൻ പട്ടാള ഭരണത്തിൽ നിന്ന് ജനാധിപത്യ വ്യവസ്ഥയിലേക്ക് പരിണമിക്കുന്ന കാലത്തുള്ള സിനിമകൾ സ്പാനിഷ് നൃത്തകലയും രംഗകലയും ലയിപ്പിച്ച പ്രമേയങ്ങളാണ് . ഫ്ലെമിങ്കോ നൃത്തനാടക രൂപത്തെ പിൻപറ്റിയ ദൃശ്യകാവ്യങ്ങളാണ് ബ്ലഡ് വെഡിങ് (1981) , കാർമെൻ (1983) , ലവ് ദി മജീഷ്യൻ (എൽ അമർ ബ്രൂജോ- 1986) എന്നീ സിനിമകൾ . വിശ്വപ്രസിദ്ധ സ്പാനിഷ് ചിത്രകാരൻ ഗോയയുടെ അവസാനകാല ജീവിതത്തിലെ സങ്കീർണ്ണതകൾ ആവിഷ്കരിക്കുന്നു ഗോയ ഇൻ ബോർഡോക്സ് (1999) . ബുനുവൽ , ലോർക്ക , സാൽവദോർ ഡാലി എന്നിവരെ കുറിച്ചുള്ള സിനിമയാണ് ബുനുവൽ ആൻഡ് കിംഗ് സോളമൻസ് ടേബിൾ (2001) . അവസാന ചിത്രം – വാൾസ് കാൻ ടോക്ക് 2023 – ലാണ് പ്രദർശനത്തിയത് .

2008 -ൽ മുംബൈ ഫിലിം ഫെസ്റ്റിവലിലും 2013 -ൽ തിരുവനന്തപുരം ഐ .എഫ് .എഫ് . കെ യിലും ലൈഫ് ടൈം അച്ചീവ്മെന്റ് പുരസ്കാരവും കാർലോസ് സൗരയ്ക്ക് ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട് .

●

ഫിലിം
വിഷൻ

THE HUNT (LA CASA) /1966/SPANISH

Directed by Carlos Saura (4 January 1932 – 10 February 2023)

Starring : Ismael Merlo, Alfredo Mayo, José María Prada

Winner of the Silver Bear for Best Director at the Berlin International Film Festival and cited by Sam Peckinpah as a major influence, The HUNT is a searing exorcism of Spain's political demons.

Along with Luis Buñuel and Pedro Almodóvar, he is considered to be one of Spain's most renowned filmmakers. He had a long and prolific career that spanned over half a century. His films won many international awards.

Saura began his career in 1955 making documentary shorts. He quickly gained international prominence when his first feature-length film premiered at Cannes Film Festival in 1960. Although he started filming as a neorealist, Saura quickly switched to films encoded with metaphors and symbolism in order to get around the Spanish censors.

In 1966, he was thrust into the international spotlight when his film The Hunt won the Silver Bear at the Berlin International Film Festival.

In the following years, he forged an international reputation for his cinematic treatment of emotional and spiritual responses to repressive political conditions.

José, Paco and Luis, three middle-aged men, veteran Falangists, reunite in a provincial village of Castile, spending a hot summer's day drinking, reminiscing and hunting rabbits.

വോള്യം5 ലക്കം113 മാർച്ച് 2023 ഇംഗ്ലീഷ്- മലയാളം

ഫിലിം വിഷൻ

José instigates the hunt. He is in debt because of an impending divorce and is living beyond his means with a younger woman. His main objective at the reunion is to secure a loan from Paco, a shrewd businessman, also unhappily in love and looking for younger women.

Paco brings with him Luis, now employed at his factory. Luis is a weak, forlorn individual, an alcoholic addicted to wine, women and science fiction rather than social conviviality or male camaraderie.

A fourth member of the group, Enrique, a teenage relative of Paco's comes along for the thrill of the rabbit hunt.

Meeting at the local bar, the men proceed to a rundown farm house and hire Juan and his young niece Carmen to aid them in the hunt, as well as several ferrets to rout the rabbits from their holes.

ഫിലിം
വിഷൻ

As the hunters prepare their guns, they reminisce about the Civil War and the excitement of hunting men instead of animals.

After a few drinks, José asks Paco for a loan; it will cement their relationship, he says. Paco, who has grudgingly been expecting this, refuses, but instead offers José a job.

uring the hunt, the men kill several rabbits and eventually lunch on them. Their relationships become more estranged as they fret over the past and rebuke each other in several ways.

Luis becomes deranged and turns to practice-shooting with a mannequin; he also starts a fire that grows too large and has to be put out.

Near the end, Paco kills a ferret; he claims he shot it accidentally, but José feels he did it maliciously.

As the hunt gains in intensity, the gunfire becomes more rapid.

വോള്യം5 ലക്കം113 മാർച്ച് 2023 ഇംഗ്ലീഷ്- മലയാളം

ഫിലിം
വിഷൻ

The smoldering hatred and frustrations of the three men are triggered when Paco is hit by a blast from José's shotgun and falls mortally wounded, into a stream.

Luis, enraged by the killing, tries to kill José by running him down with a land rover. José retaliates, shooting at Luis, but the latter manages to survive long enough to shoot at the escaping José and kill him before going down himself.

Enrique, unhurt, is left alone in the midst of this carnage, trying to fathom the inexplicable behavior of the three wartime comrades.

The movie ends in a freeze-frame as he runs away from the carnage.

****

THE KING OF ALL THE WORLD
El rey de todoelmundo/ 2021

Is an energetic and multilayered celebration of music and dance. And a powerful piece of metafiction.

Stage director Manuel (Manuel Garcia-Rulfo) and choreographer Sara (Ana de la Reguera) are preparing a musical. They cast the talented Ines (Greta Elizondo) and a troupe of young and beautiful dancers.

The outcome is a true celebration of fashioned young bodies – male and female. They often dance in front of mirrors, in a symbolic gesture of narcissism.

Manuel and Sara's imaginative new show involves car crashes, police violence and abundant passion. In fact, the play in question mirrors Ines's life: she has also encountered violence and became involved in tragic car incident, in a vaguely confusing plot about her father being targeted by a mob.

Layers of reality, stage and dream are braided together in order to create a deeply melodious movie, bordering on freeform.

Both the film and the play within take place in the suburbs of Mexico City. Cars have a profound significance. A crashed car stands in the middle of the stage. And it is inside a parked vehicle that one of the film's most defining dialogues takes place. The stage is a battlefield. The car is a vector of emotions. Both the stage and the car are life-changing locations. Thanks to a car crash, one of the dancers is wheelchair-bound. Or maybe not.

The powerhouse dance acts (which make up roughly 50% of the film) are infused with a dash of Flamenco vigor and a splash of Pina Bausch.

The music is entirely in Spanish language. A soulful soundtrack that will hopefully be launched on various platforms. Highlights include Fallaste Corazon by Cuco Sanchez and La Llorona by Fela Dominguez, little-known artists whom this film will hopefully catapult to fame.

However The King of all the World is very enjoyable to watch at a neat 95 minutes. A generous feast of music and dance, served with a very thin narrative layer.

The King of all the is dedicated “to all Mexicans and all Spaniards who made musicals possible with their love”.

****

ഫിലിം
വിഷൻ

CRÍA CUERVOS (Raise ravens) 1976/SPANISH

is a 1976 Spanish drama film directed by Carlos Saura. The film is an allegorical drama about an eight-year-old girl , Ana. it received the Special Jury Prize Award at the 1976 Cannes Film Festival.[1]

The events of the film are set mainly in 1975, but interweave the past, present and future.

Eight-year-old Ana overhears her father, Anselmo, in bed with a woman, followed by choking sounds. The woman rushes out alone and leaves. Ana finds her father dead in bed, apparently from a heart attack.

Calmly, Ana removes a half-full glass of milk from the dresser, carries it to the kitchen, and washes it. Ana's mother, María, enters the kitchen and scolds her for being up so late. It is revealed shortly that Ana is imagining her mother, who previously died of cancer.

At Anselmo's wake, Ana again sees the woman who fled the bedroom - Amelia, who is married to Nicolás, a longtime army compatriot of Anselmo. (It is mentioned later that the two men had served in División Azul, volunteering to fight alongside the Nazis in World War

ഫിലിം വിഷൻ

II.) Although Ana views her father's body, she refuses to kiss his forehead when prompted by the relatives.

Upon returning home from the wake, Ana goes into the basement and retrieves a tin containing a white powder. The camera pans to an adult Ana, who looks exactly like María and begins to address the camera. She explains that her mother had once told her the powder was a potent poison, and that after her mother's death, she came to the conclusion that her father's cruelty had caused the cancer, so she used the powder to kill her father.

Ana, who is on summer vacation from school, lives in a large, quiet house with her young sisters, Irene and Maite; her grandmother, who is mute and a wheelchair user; Roni, a pet guinea pig; and Rosa, the vivacious family maid and Ana's closest companion.

Following the funeral, María's sister Paulina becomes the orphaned children's guardian and moves in. Flashbacks reveal that María was a warm and imaginative mother; in contrast, Paulina is stern and patronizing.

Ana rebels against her aunt's authoritarianism while routinely reliving memories of life with her mother and imagining her presence. Many of the memories are distressing, including witnessing María writhing in pain in her final days.

In another, Ana watches her parents argue late at night. María begs Anselmo to be more present in his

ഫിലിം വിഷൻ

family's life, saying that she is sick and wants to die; Anselmo dismisses her coldly, countering that she is trying to manipulate him into ending his infidelities by feigning illness.

Growing increasingly despondent, present-day Ana offers to help her grandmother die by administering the same poison powder she used to kill her father, which her grandmother accepts, but then declines once Ana tells her that the "poison" is called baking soda.

Later, Ana discovers Roni dying and strokes him until he goes still.

Nicolás comes to the house to visit Paulina, who is revealed to be his mistress. Ana, holding a pistol she found in her father's table, walks in on an intimate moment between the two adults. Nicolás eventually persuades her to hand him the gun, and discovers that it was loaded.

That night, Ana attempts to kill Paulina by dissolving the "poison" in a glass of milk, which she later retrieves and washes as she did her father's glass.

Ana then enters Paulina's bedroom and strokes her hair as she lies asleep in bed.

Ana is briefly shocked that Paulina is alive the next morning.

****

വോള്യം5 ലക്കം113 മാർച്ച് 2023 ഇംഗ്ലീഷ്- മലയാളം

ഫിലിം
വിഷൻ

ANA AND THE WOLVES / Ana y los lobos / 1973

(Cannes Film Festival- Official Selection)

Ana and the Wolves is directed by Carlos Saura. Starring Geraldine Chaplin as Ana who arrives in a manor in an isolated country estate in arid region of Castile, near Mandrid, to work as nanny of three girls and finds a dysfunctional family. It was entered into the 1973 Cannes Film Festival.

Ana and the Wolves is a political allegory of Spain under Francisco Franco. The crumbling mansion is Spain, governed by an old crippled woman and inhabited by her sons who represent the strings that move the country with liberty cut off. José is the authoritarianism and represent the military; Fernando, the religious hypocrisy represents the church and Juan, embodying sexuality, represents the family. The three brothers, like wolves, stalk their prey and will not stop until they achieve their purpose. Ana, the foreigner in that closeted world, comes to disturb the internal order and for that pays the ultimate price.

While Ana is unpacking, José, an uncle of the girls, introduces himself as the voice of order and authority in the family. In case Ana runs into any problem she must go to him, he insists.

A family dinner that evening allows Ana to meet her eccentric employers. The family consists of three middle age brothers (José, Juan and Fernando), their ailing mother, Mama; Luchy, Juan's wife, and the couple's three daughters: Carlota, Victoria and Natalia.

At night, Natalia wakes up screaming after a nightmare.

വോള്യം5 ലക്കം113 മാർച്ച് 2023 ഇംഗ്ലീഷ്- മലയാളം

ഫിലിം വിഷൻ

Juan, the father of the three girls, lusting over Ana, takes advantage of the situation to enter her bedroom. Firmly but politely, she rejects his sexual advances. Dominated by an uncontrollable sex drive, the rejected Juan looks for consolation with Amparo, one of the maids.

Surprisingly, Ana starts receiving erotic letters signed by a secret admirer who desires to be with her. They are delivered with rare postage from distance places each of them increasingly closer. José explains to Ana that he has not only opened and read those letters, but that he knows who has been sending them.

Juan, he tells her, has been writing those letters using the family valuable collection of stamps to deceive her. José has set up a small museum of military dress in his room and he offers Ana his protection and some economical compensation if she takes care of the uniforms.

Fernando, the most subdued of the three brothers, has moved out of the main house to establish his residence in a nearby cave where he practices mystical incantations in an effort to levitate. Fernando intrigues Ana the most. She is both appalled by him and attracted to his way of life, as if understanding why he wants to escape from the world.

Between bouts of epilepsy and gout, Mama remains the protectress of the family unit. When she and Ana engage in direct dialogue, the old dowager gives Ana a bit of the background of the three sons as she shows the governess their childhood clothing she has saved for years. Ana becomes interested in the absurdity of what has been happening.

Ana now actively leads the three brothers on, playing to the fantasy life of each of the three men, at times, outwardly mocking them.

Recruited to help José with his museum when he shots a flying bird to scare her, Ana is bemused and gives him a medal as a reward.

Juan is so obsessed with Ana that at one point he sneaks into her bedroom to brush his teeth with her toothbrush. She is bemused by his antics. To embarrass him she makes him open and

ഫിലിം
വിഷൻ

read out loud one of the letters. Later on she kisses him and asks him if he is willing to leave his wife for her. When he says yes, she scares him with calling his wife.

Only with Fernando does Ana develop a more intimate, although still platonic relationship. The entire family goes to see Fernando at his cave. They are worried because he has refused to eat. Jose's forces some food into his mouth, that later Ana retrieves, realizing that he has not swallowed it.

The three girls looking for a missing doll find it finally buried in mud and with the hair cut off. The girls blamed the wolves. Ana reports the incident to Juan who explains that Fernando, who has fetish for hair, is the culprit.

The presence of Ana becomes disturbing in that house to the extent that Luchy, Juan's wife, wants to kill herself. When it becomes apparent that Ana has been leading her sons on sowing doubts in their thinking and endangering the unity of the family, mama orders that she be dismissed.

The three brothers attackher on the way as she leaves the manor. The three assault Ana. Forcing her to the ground, Fernando cuts off her hair; Juan rapes her; and José takes a pistol to her head and shoots her.

The final freeze-frame is of Ana's agonized face in gruesome close up.

****

കേരള സർക്കാർ

കേരള
സംസ്ഥാന ഭാഗ്യക്കുറി വകുപ്പ്

സൗഭാഗ്യം
ഇപ്പോൾ
എല്ലാ ദിവസവും

ഞായർ
അക്ഷയ
ഒന്നാം സമ്മാനം
₹70 ലക്ഷം

തിങ്കൾ
വിൻവിൻ
ഒന്നാം സമ്മാനം
₹75 ലക്ഷം

ചൊവ്വ
സ്ത്രീശക്തി
ഒന്നാം സമ്മാനം
₹75 ലക്ഷം

ബുധൻ
ഫിഫ്റ്റി-ഫിഫ്റ്റി
ഒന്നാം സമ്മാനം
₹1 കോടി
ടിക്കറ്റ് വില ₹50

വ്യാഴം
കാരുണ്യപ്ലസ്
ഒന്നാം സമ്മാനം
₹80 ലക്ഷം

വെള്ളി
നിർമൽ
ഒന്നാം സമ്മാനം
₹70 ലക്ഷം

ശനി
കാരുണ്യ
ഒന്നാം സമ്മാനം
₹80 ലക്ഷം

ബുധനാഴ്ച ഒഴികെയുള്ള ദിവസങ്ങളിൽ നറുക്കെടുക്കുന്ന ടിക്കറ്റുകൾക്ക്
ടിക്കറ്റ് വില ₹40 മാത്രം

കേരള സംസ്ഥാന ഭാഗ്യക്കുറി
വിശ്വസ്തം....സുതാര്യം...ജനകീയം

MAKE UP FOR
LOST TIME
PACK UP FOR
KERALA

'WORLD'S GREATEST PLACES TO VISIT IN 2022'
TIME

Make up for those missed family times,
the idle banters, the laughter riots...
Pack up for the backwaters, beaches,
hill stations and jungles of Kerala.

kerala
God's Own Country
keralatourism.org

FILM VISION Monthly March 2023 Rs. 2/- RNI-KER BIL/2002/8043

Memberhip		Payment to :
Annual	: 300/-	Name : FILCA A/C 5700 118 1947 State Bank of India Branch : Poojappura IFSC - SBIN 0070032
Students	: 150/-	
Life-time	: 2000/-	

Please whatsApp payment image to 8089036090

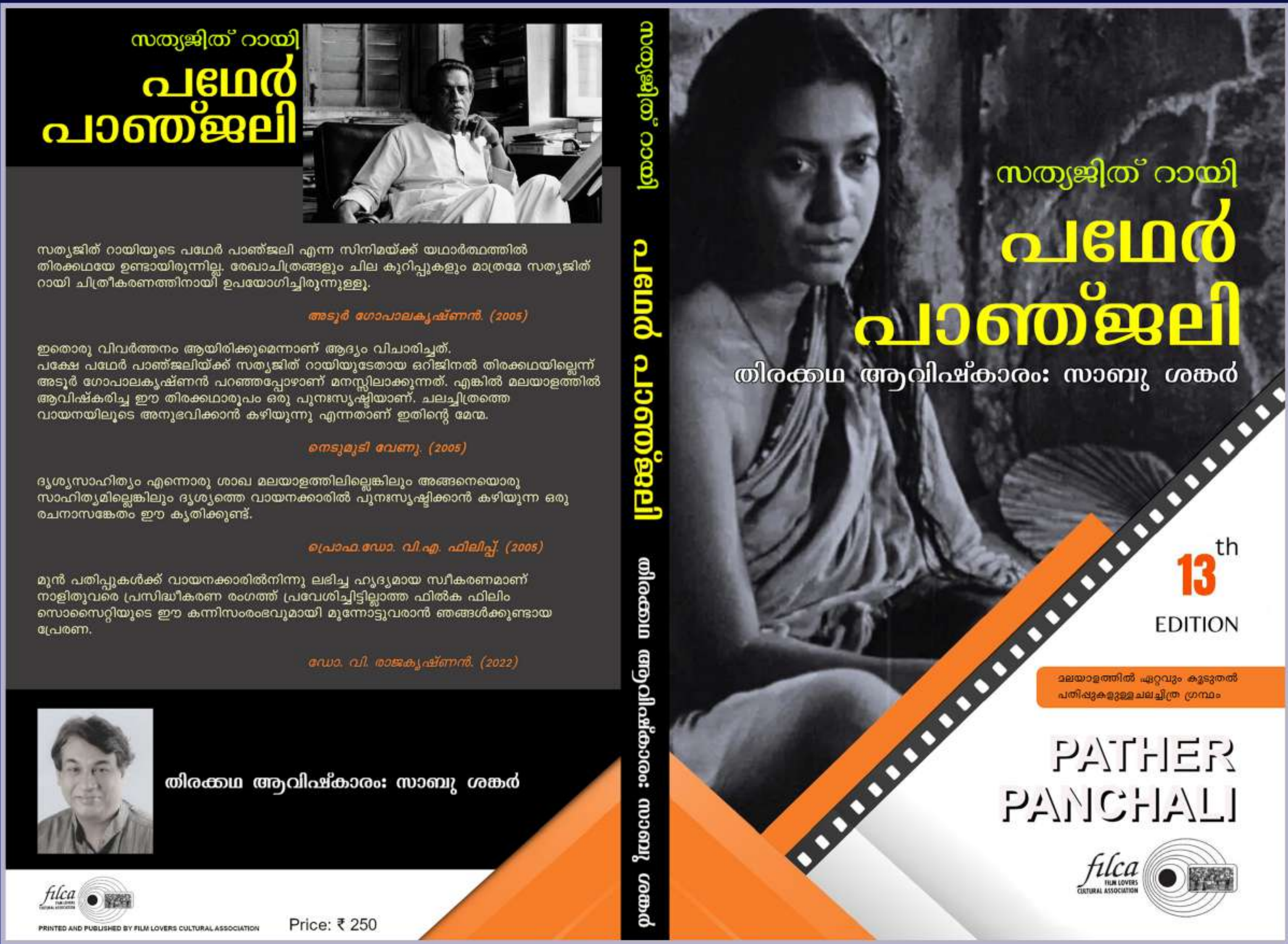
Reg.No.T-1665/1999
www.filca.in
Email : filcakerala@gmail.com
Ph.808906090

ഫിൽക ഫിലിം സൊസൈറ്റിയുടെ ധനശേഖരണാർത്ഥം പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നത്......

മലയാളത്തിൽ ഏറ്റവും കൂടുതൽ പതിപ്പുകളുള്ള ചലച്ചിത്ര ഗ്രന്ഥം 13-ാം പതിപ്പ്

മുഖവില 250/- അംഗങ്ങൾക്ക് 200/-

ഓൺലൈനിൽ ലഭിക്കുവാൻ www.peerbey.com



Chief Editor - Dr.B.Radhakrishnan ./ Associate Editors - Joy Mullukattil, Vijayadas Pandit ./ DTP, Page setting, - Swabin Computers , Statue, Trivandrum/ Design - Shaji Cad. / Circulation- Vinodkumar. P./ PRO - Meril. P. /
Editor and Publisher- Sabu Sankar,
General Secretary, FILCA, PB 2224, Trivandrum-10. Kerala.